



# **Instrukcja mycia i dezynfekcji** **produktów, wyrobów i wyposażenia**

**TRIBO spółka z o.o.**  
**ul. Aleja Pokoju 5**  
**86-060 Nowa Wieś Wielka**  
*tel: 52/381 23 78*  
*fax: 52/381 22 80*  
email:serwis@tribo.com.pl  
**www.tribo.com.pl**

**Szanowny Kliencie.**

Firma Tribo Sp. z o.o. dziękuję Ci za zaufanie które okazałeś, kupując nasze produkty, wyroby i wyposażenie w systemie TRIBO-MED.

Każdy produkt został zaprojektowany w ten sposób aby spełniać najwyższe standardy higieny jakie stawiane są placówkom służby zdrowia. Aby standard ten był zachowany w długim terminie, użytkownik obowiązany jest podejmować czynności mające na celu mycie i dezynfekcje przedmiotowych wyrobów.

Ta instrukcja informuje Użytkownika w jaki sposób oraz jakimi środkami powinien podejmować czynności mające na celu zachowanie higieny, bezpieczeństwa pracy oraz walorów estetycznych.

**Życzymy Państwu i Użytkownikom wielu sukcesów przy użytkowaniu naszych produktów, wyrobów i wyposażenia  
Jesteśmy przekonani, że nasze wyroby będą Państwu dobrze i długo służyć.**

**Zarząd**

**Zarząd TRIBO Sp. z o.o.**

## Spis treści

<b>1</b>	<b>INFORMACJE OGÓLNE.....</b>	<b>4</b>
1.1	INFORMACJE OGÓLNE.....	4
1.2	WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	4
1.2.1	<i>Wyjaśnienia dotyczące użytych symboli ostrzegawczych.....</i>	<i>4</i>
1.2.2	<i>Wskaźówki dla obsługującego produkty, wyroby i wyposażenie.....</i>	<i>4</i>
1.3	GRUPY PRODUKTOWE.....	4
1.3.1	<i>Meble i wyposażenie medyczne wykonane ze stali kwasoodpornej.....</i>	<i>5</i>
1.3.2	<i>Meble i wyposażenie medyczne wykonane ze stali ocynkowanej, malowane proszkowo.....</i>	<i>5</i>
1.3.3	<i>Meble i wyposażenie medyczne wykonane z płyty meblowej laminowanej oraz z płyty meblowej laminowanej w systemie stelaża aluminiowego.....</i>	<i>5</i>
1.3.4	<i>Pozostałe produkty.....</i>	<i>5</i>
<b>2</b>	<b>MYCIE I DEZYNFEKCJA MEBLI I WYPOSAŻENIA MEDYCZNEGO WYKONANEGO ZE STALI KWASOODPORNEJ ..</b>	<b>5</b>
2.1	WSKAZÓWKI OGÓLNE.....	5
2.2	MYCIE.....	6
2.3	DEZYNFEKCJA.....	6
2.4	KONSERWACJA.....	6
<b>3</b>	<b>MYCIE I DEZYNFEKCJA MEBLI I WYPOSAŻENIA MEDYCZNEGO WYKONANEGO ZE STALI OCYNKOWANEJ MALOWANEJ PROSZKOWO .....</b>	<b>7</b>
3.1	WSKAZÓWKI OGÓLNE.....	7
3.2	MYCIE.....	7
3.3	DEZYNFEKCJA.....	7
3.4	KONSERWACJA.....	8
<b>4</b>	<b>MYCIE I DEZYNFEKCJA MEBLI I WYPOSAŻENIA MEDYCZNEGO WYKONANEGO Z PŁYTY MEBLOWEJ LAMINOWANEJ ORAZ Z PŁYTY MEBLOWEJ LAMINOWANEJ W SYSTEMIE STELAŻA ALUMINIOWEGO.....</b>	<b>8</b>
4.1	WSKAZÓWKI OGÓLNE.....	8
4.2	MYCIE.....	9
4.3	DEZYNFEKCJA.....	9
4.4	KONSERWACJA.....	10
<b>5</b>	<b>POZOSTAŁE PRODUKTY .....</b>	<b>10</b>
5.1	WSKAZÓWKI OGÓLNE.....	10
5.2	BLATY TYPU TRESPA .....	10
5.3	BLATY TYPU SOLIDE SURFACE (CORIAN, MONTELLI, STARON, KERROCK) .....	10
5.4	BLATY WYKONANE Z TWORZYWA ABS (TWORZYWA SZTUCZNE).....	10
5.5	SIEDZISKA TABORETÓW MEDYCZNYCH WYKONANE Z POLIURETANÓW SPIENIONYCH.....	11
5.6	TAPICERKA KRZESEŁ I KOZETEK LEKARSKICH.....	11

## Informacje ogólne

### 1.1 Informacje ogólne

Przed pierwszym użyciem należy:

- **Uważnie przeczytać instrukcję aby uniknąć ewentualnych szkód spowodowanych złą konserwacją.**
- **Wyczyścić i zdezynfekować wyroby przed pierwszym użyciem.**

Przed pierwszym użyciem użytkownik musi być przekonany o dobrej funkcjonalności wyrobu i jego nienagannym stanie, jak również przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji użytkownika. To samo dotyczy wyposażenia dodatkowego.

Proszę również zwrócić uwagę na obowiązki użytkownika tak, aby stworzyć długotrwałe i odpowiednie warunki do użytkowania tegoż wyrobu bez żadnego zagrożenia dla użytkowników czy osób trzecich.

Firma TRIBO sp. z o.o. zastosowała dostępne środki techniczne, które eliminują większość zagrożeń. Jednak pozostaje ryzyko resztkowe, które może być skutecznie zminimalizowane przez odpowiednie stosowanie się do wskazówek umieszczonych w tej instrukcji.

**Instrukcja Obsługi zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, które muszą być bezwzględnie przestrzegane. Wszystkie osoby pracujące przy tym wyrobie muszą zapoznać się z tą instrukcją, znać jej zawartość i przestrzegać zapisanych w niej wskazówek bezpieczeństwa.**

**Wskazówki dla użytkownika:**


- Przy każdym technicznym urządzeniu może dojść do zagrożenia spowodowanego złą konserwacją i dlatego są Państwo zobowiązani pouczyć użytkującego jak odpowiednio konserwować te wyroby.
- Należy poinformować użytkującego o miejscu przechowywania instrukcji mycia i dezynfekcji.

### 1.2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Produkty wyroby i wyposażenie w systemie TRIBO-MED, posiadają do momentu wydania nienaganny stan techniczny i uważane są za bezpieczne. Proszę używać tylko produkty, które znajdują się w nienagannym stanie technicznym.

#### 1.2.1 Wyjaśnienia dotyczące użytych symboli ostrzegawczych


W instrukcji obsługi użyto następujący symbol ostrzegawczy:

	<b>Ten symbol oznacza istotną informację mogącą mieć wpływ na bezpieczeństwo użytkownika oraz możliwość uszkodzenia.</b>
-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Symbole użyte w instrukcji nie informują w pełni o wskazówkach bezpieczeństwa, dlatego też najpierw należy przeczytać wskazówki i według nich postępować.

#### 1.2.2 Wskazówki dla obsługującego produkty, wyroby i wyposażenie

- Należy stosować do wskazówek dotyczących prawidłowej konserwacji produktów. Środki do mycia i dezynfekcji były przez firmę Tribo sp. z o.o. testowane pod kątem ich ewentualnego wpływu na powierzchnie na którą są stosowane. Wszelkie kwestie obejmujące efektywność, jak również skuteczność dezynfekcji powinny być uzgodnione z producentem tych środków.

	<b>Środki do mycia i dezynfekcji testowane były przez firmę Tribo sp. z o.o. tylko pod kątem ich wpływu na powierzchnie na których są zastosowane. Co do pozostałych kwestii należy zwrócić się do producentów środków.</b>
-------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### 1.3 Grupy produktowe

Produkty wyroby i wyposażenie w systemie TRIBO-MED. Można podzielić na 4 grupy produktowe według kryterium materiałów z których są wykonane. Są to następujące wyroby:

### 1.3.1 Meble i wyposażenie medyczne wykonane ze stali kwasoodpornej w gatunku AISI 304 (wg. PN OH18N9)

- Wyroby wykonane ze stali kwasoodpornej nierdzewnej w gatunku AISI 304 (wg. PN OH18N9). Wykończenie powierzchni przez szlifowanie.
- Mycie i dezynfekcja wyrobów ze stali kwasoodpornej opisana jest w **Rozdziale 2.**

### 1.3.2 Meble i wyposażenie medyczne wykonane ze stali ocynkowanej, malowane proszkowo

- Wyroby wykonane ze stali ocynkowanej galwanicznie i w całości lakierowane farbami proszkowymi w kolorystyce zgodnej z oznaczeniem RAL.
- Mycie i dezynfekcja wyrobów ze stali ocynkowanej opisana jest w **Rozdziale 3.**

### 1.3.3 Meble i wyposażenie medyczne wykonane z płyty meblowej laminowanej oraz z płyty meblowej laminowanej w systemie stelaża aluminiowego

- Wyroby wykonane z wysokiej jakości płyty meblowej, laminowanej, skręcanej lub mocowanej w stelażu aluminiowym anodowanym lub lakierowanym proszkowo. Błaty mebli wykonane na bazie płyty meblowej oklejonej laminatem wysokociśnieniowym HPL, typu postforming.
- Mycie i dezynfekcja wyrobów z płyty meblowej laminowanej oraz z płyty meblowej laminowanej w systemie stelaża aluminiowego opisana jest w **Rozdziale 4.**



### 1.3.4 Pozostałe produkty

- Wśród pozostałych powierzchni i produktów firmy Tribo sp. z o.o. należy wymienić blaty typu Trespa, blaty typu Solide Surface (Corian, Montelli, Staron, Kerrock), blaty wykonane z tworzywa ABS (tworzywa sztuczne)
- Oddzielną grupę tematyczną tworzą także siedziska taboretów medycznych wykonane z poliuretanów spienionych oraz tapicerka krzeseł i kozetek lekarskich
- Mycie i dezynfekcja tych wyrobów opisana jest w **Rozdziale 5.**

## 2 Mycie i dezynfekcja mebli i wyposażenia medycznego wykonanego ze stali kwasoodpornej gat. AISI 304 (wg. PN OH18N9)

### 2.1 Wskazówki ogólne

- Środki do mycia i dezynfekcji należy stosować zgodnie z instrukcją użytkowania wydaną przez producentów tych środków
- Przed przystąpieniem do mycia i dezynfekcji powierzchnia powinna być sucha
- Po przeprowadzonej dezynfekcji powierzchnie można spłukać wodą destylowaną co zapobiegnie powstawaniu plam i zacieków
- Powierzchnie ze stali kwasoodpornej gat. AISI 304 (wg. PN OH18N9) nie mogą być myte środkami o właściwościach żrących lub wybielających
- Absolutnie wykluczone jest stosowanie preparatów o stałej konsystencji z granulatem. Użycie takiego preparatu spowoduje porysowanie powierzchni
- Należy unikać związków na bazie chloru, które mogą powodować korozję stali nierdzewnej kwasoodpornej gatunku AISI 304 (wg. PN OH18N9).

	<p><b>Wykluczone jest stosowanie preparatów o stałej konsystencji z granulatem. Użycie takiego preparatu spowoduje porysowanie powierzchni.</b></p>
	<p><b>Stal nierdzewna kwasoodporna gat. AISI 304 (wg. PN OH18N9) może ulec korozji w wyniku stosowaniu środków na bazie chloru.</b></p>

## 2.2 Mycie

---

- Do okresowego mycia powierzchni ze stali kwasoodpornej AISI 304 (wg. PN OH18N9) Tribo sp. z o.o. zaleca stosowanie środków czystości domowego użytku z wyłączeniem środków o stałej konsystencji z granulatem co spowoduje porysowanie powierzchni
- Do usuwania powierzchniowych zabrudzeń wystarczy użycie wilgotnej ścierki nasączonej detergentem
- Zatłuszczenia można łatwo usunąć przecierając powierzchnie ścierką nasączoną benzyną ekstrakcyjną

## 2.3 Dezynfekcja

---

- Do dezynfekcji powierzchni ze stali kwasoodpornej Tribo sp. z o.o. poleca następujące produkty:
  - **Desprej Sensite.** Produkt firmy Bochemie sp. z o.o.. Środek nie zawiera alkoholu. Środek jest nie drażniący i nadaje się także do dezynfekcji powierzchni wrażliwych. Produkt gotowy do użycia. Sprzedawany w 500 ml opakowaniu ze spryskiwaczem oraz 5 kg kanistrach uzupełniających
  - **Desprej.** Produkt firmy Bochemie sp. z o.o.. Środek zawiera alkohol. Szerokie spektrum działania. Zalecany do szybkiej dezynfekcji o szerokim spektrum skuteczności. Produkt gotowy do użycia. Sprzedawany w 500 ml opakowaniu ze spryskiwaczem, 1 l opakowaniu ze spryskiwaczem oraz 5 kg kanistrach uzupełniających.
  - **Discleen Extra.** Produkt firmy Bochemie sp. z o.o.. Środek nie zawiera aldehydu. Środek przeznaczony do mycia narzędzi i sprzętu wykonanego ze stali kwasoodpornej. Produkt przed użyciem musi zostać rozcieńczony. Sprzedawany w 500 ml opakowaniu ze spryskiwaczem oraz 5 kg kanistrach uzupełniających.
  - **Lysoformin Plus-Schaum.** Produkt firmy Lysoform GmbH. W Polsce sprzedawany przez Medilab sp z o.o. Środek nie zawiera alkoholu ani aldehydów. Spieniający środek nie drażniący. Nadaje się także do dezynfekcji powierzchni wrażliwych. Produkt gotowy do użycia. Sprzedawany w 1 l opakowaniu ze spryskiwaczem oraz 5 kg kanistrach uzupełniających.
  - **Aniospray Quick.** Produkt firmy Laboratories Anios. W Polsce sprzedawany przez Medilab sp z o.o. Szerokie spektrum działania. Zalecany do szybkiej dezynfekcji o szerokim spektrum skuteczności. Produkt gotowy do użycia. Sprzedawany w 500 ml opakowaniu ze spryskiwaczem, 1 l opakowaniu ze spryskiwaczem oraz 5 kg kanistrach uzupełniających.
  - **Aniosyme DD1.** Produkt firmy Laboratories Anios. W Polsce sprzedawany przez Medilab sp z o.o. Środek przeznaczony do mycia narzędzi, endoskopów i innych wyrobów medycznych. Z 1 l. koncentratu uzyskują się 200 l. płynu roboczego. Sprzedawany w 1 l oraz 5 l kanistrach.
- Pozostałe produkty dostępne na rynku:
  - **Meliseptol, Melisept SF.** Produkty firmy B/Broun. W Polsce sprzedawane przez Aesculap Chifa Sp. z o.o.
  - **Lysoformin Specjal, Lysoformin 3000.** Produkty firmy Lysoform Dr H. Rosemann. W Polsce sprzedawane przez Medilab Sp. z o.o.
  - **Descosal, Descosept, Descosept AF.** Produkty firmy Dr Schumacher GmbH. W Polsce sprzedawane przez Medim sp. z o.o.
  - **Neoblak, Neoform D Spray, Dekonta + TK.** Produkty firmy Dr Weigert.
  - **Incidin Liquid Spray, Incidin Plus, Incidin Foam, Incidur Spray, Incidin Active, Virufen, Eltra, Dermasil Perfect** Produkty firmy Ecolab GmbH.

## 2.4 Konserwacja

---


- W wypadku delikatnych zarysowań należy stosować włókninę „Scotch Brite” produkcji firmy 3M lub podobną włókninę ścierną.
- Delikatne rysy usuwamy pocierając włóknina ścierną w poprzek rysy, a następnie ruchami okrężnymi do momentu całkowitego wypolerowania.
- W przypadku głębokich zarysowań zalecane jest przetrzeć uszkodzone miejsce papierem ściernym o różnej ziarnistości, kolejno 80, 120, 220. Stopniowo powinien być również zwiększany polerowany obszar. Należy pamiętać aby przecierać papierem ściernym w poprzek rysy. Następnie należy użyć włókniny „Scotch Brite” produkcji firmy 3M lub podobną włókninę ścierną w sposób opisany powyżej.
- Użytkownik musi liczyć się z tym wypolerowania powierzchni ze stali kwasoodpornej prowadzi do zmiany koloru powierzchni. Polerowany obszar staje się jaśniejszy. Z tego powodu może być wymagane wypolerowanie całego elementu. Zmiana barwy stali zaprezentowana jest na Rysunku nr 1 poniżej.

**Rysunek 1. Blacha KO po polerce włókniną ścierną**

### 3 Mycie i dezynfekcja mebli i wyposażenia medycznego wykonanego ze stali ocynkowanej malowanej proszkowo

#### 3.1 Wskazówki ogólne

- Środki do mycia i dezynfekcji należy stosować zgodnie z instrukcją użytkowania wydaną przez producentów tych środków
- Przed przystąpieniem do mycia i dezynfekcji powierzchnia powinna być sucha
- Po przeprowadzonej dezynfekcji powierzchnie można spłukać wodą destylowaną co zapobiegnie powstawaniu plam i zacieków
- Powierzchnie ze stali ocynkowanej malowanej proszkowo nie mogą być myte środkami o właściwościach żrących lub wybielających
- Nie należy również stosować rozpuszczalników ani benzyny ekstrakcyjnej co może spowodować zmatowienie farby
- Absolutnie wykluczone jest stosowanie preparatów o stałej konsystencji z granulatem. Użycie takiego preparatu spowoduje porysowanie powierzchni

	<p><b>Wykluczone jest stosowanie preparatów o stałej konsystencji z granulatem. Użycie takiego preparatu spowoduje porysowanie powierzchni. Stosowanie rozpuszczalników na bazie acetonu może skutkować odbarwieniem powierzchni.</b></p>
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

#### 3.2 Mycie

- Do okresowego mycia powierzchni ze stali ocynkowanej malowanej farbą proszkową Tribo sp. z o.o. zaleca stosowanie środków czystości domowego użytku z wyłączeniem środków o stałej konsystencji z granulatem co spowoduje porysowanie powierzchni
- Do usuwania powierzchniowych zabrudzeń wystarczy użycie wilgotnej ścierki nasączonej detergentem

#### 3.3 Dezynfekcja

- Do dezynfekcji powierzchni ze stali ocynkowanej malowanej farbą proszkową Tribo sp. z o.o. poleca następujące produkty:
  - **Desprej Sensite.** Produkt firmy Boehemie sp. z o.o.. Środek nie zawiera alkoholu. Środek jest nie drażniący i nadaje się także do dezynfekcji powierzchni wrażliwych. Produkt gotowy do użycia. Sprzedawany w 500 ml opakowaniu ze spryskiwaczem oraz 5 kg kanistrach uzupełniających.

- **Desprej.** Produkt firmy Bochemie sp. z o.o.. Środek zawiera alkohol. Szerokie spektrum działania. Zalecany do szybkiej dezynfekcji o szerokim spektrum skuteczności. Produkt gotowy do użycia. Sprzedawany w 500 ml opakowaniu ze spryskiwaczem, 1 l opakowaniu ze spryskiwaczem oraz 5 kg kanistrach uzupełniających.
- **Discleen Extra.** Produkt firmy Bochemie sp. z o.o.. Środek nie zawiera aldehydu. Środek przeznaczony do mycia narzędzi i sprzętu wykonanego ze stali kwasoodpornej. Produkt przed użyciem musi zostać rozcieńczony. Sprzedawany w 500 ml opakowaniu ze spryskiwaczem oraz 5 kg kanistrach uzupełniających.
- **Lysoformin Plus-Schaum.** Produkt firmy Lysoform GmbH. W Polsce sprzedawany przez Medilab sp z o.o. Środek nie zawiera alkoholu ani aldehydów. Spieniający środek nie drażniący. Nadaje się także do dezynfekcji powierzchni wrażliwych. Produkt gotowy do użycia. Sprzedawany w 1 l opakowaniu ze spryskiwaczem oraz 5 kg kanistrach uzupełniających.
- **Aniospray Quick.** Produkt firmy Laboratories Anios. W Polsce sprzedawany przez Medilab sp z o.o. Szerokie spektrum działania. Zalecany do szybkiej dezynfekcji o szerokim spektrum skuteczności. Produkt gotowy do użycia. Sprzedawany w 500 ml opakowaniu ze spryskiwaczem, 1 l opakowaniu ze spryskiwaczem oraz 5 kg kanistrach uzupełniających.
- **Aniosyme DD1.** Produkt firmy Laboratories Anios. W Polsce sprzedawany przez Medilab sp z o.o. Środek przeznaczony do mycia narzędzi, endoskopów i innych wyrobów medycznych. Z 1 l. koncentratu uzyskuje się 200 l. płynu roboczego. Sprzedawany w 1 l oraz 5 l kanistrach.
  - Pozostałe produkty dostępne na rynku:
- **Meliseptol, Melisept SF.** Produkty firmy B/Broun. W Polsce sprzedawane przez Aesculap Chifa Sp. z o.o.
- **Lysoformin Spezial, Lysoformin 3000.** Produkty firmy Lysoform Dr H. Rosemann. W Polsce sprzedawane przez Medilab Sp. z o.o.
- **Descosal, Descosept, Descosept AF.** Produkty firmy Dr Schumacher GmbH. W Polsce sprzedawane przez Medim sp. z o.o.
- **Neoblak, Neoform D Spray, Dekonta + TK.** Produkty firmy Dr Weigert.
- **Incidin Liquid Spray, Incidin Plus, Incidin Foam, Incidur Spray, Incidin Active, Virufen, Eltra, Dermasil Perfect** Produkty firmy Ecolab GmbH.

### 3.4 Konserwacja

---

- W wypadku wystąpienia zarysowań uniemożliwiających użytkowanie jedyną możliwością jest przemalowanie całego elementu. Element taki musi zostać wysłany do siedziby firmy gdzie farba zostaje zeszlifowana, a następnie zostaje nałożona nowa warstwa farby. Element taki niczym nie odbiega od pierwotnego przed uszkodzeniem.
- Ze względu na „zdjęcie” starej warstwy farby nie ma ograniczeń w liczbie możliwych korekt elementu

## 4 Mycie i dezynfekcja mebli i wyposażenia medycznego wykonanego z płyty meblowej laminowanej oraz z płyty meblowej laminowanej w systemie stelaża aluminiowego


### 4.1 Wskazówki ogólne

---

- Środki do mycia i dezynfekcji należy stosować zgodnie z instrukcją użytkowania wydaną przez producentów tych środków
- Przed przystąpieniem do mycia i dezynfekcji powierzchnia powinna być sucha
- Po przeprowadzonej dezynfekcji powierzchnie można spłukać wodą destylowaną co zapobiegnie powstawaniu plam i zacieków
- Należy zapobiegać odkładaniu się nadmiernych ilości wody na powierzchniach z płyty meblowej. Kontakt płyty meblowej z wodą przez długi czas spowoduje wchłonięcie wody przez płytę. W długim terminie spowoduje to popękanie laminatu w skutek puchnięcia płyty.
- Powierzchnie nie mogą być myte środkami o właściwościach żrących lub wybielających
- Nie należy również stosować rozpuszczalników ani benzyny ekstrakcyjnej co może spowodować zmatowienie farby
- Absolutnie wykluczone jest stosowanie preparatów o stałej konsystencji z granulatem. Użycie takiego preparatu spowoduje porysowanie powierzchni



- W celu przywrócenia pierwotnego połysku przetrzeć ściereczką nasączoną olejem mineralnym lub wazelinowym i wypolerować.

	<p><b>Należy zapobiegać odkładaniu się nadmiernych ilości wody na powierzchniach z płyty meblowej aby nie dopuścić do popękania okleiny.</b></p>
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## 4.2 Mycie

- Do okresowego mycia powierzchni ze stali kwasoodpornej Tribo sp. z o.o. zaleca stosowanie środków czystości domowego użytku z wyłączeniem środków o stałej konsystencji z granulatem co spowoduje porysowanie powierzchni
- Środkiem czyszczącym o właściwościach biobójczych zalecanym przez firmę Tribo sp. z o.o. jest **Jowat Bio-reiniger. Produkt firmy** Jowat Polska. Środek ten wykorzystywany jest jako podstawowy detergent do usuwania śladów kleju i innych zabrudzeń.
- Do usuwania powierzchniowych zabrudzeń wystarczy użycie wilgotnej ściereki nasączonej detergentem.
- Należy zapobiegać odkładaniu się nadmiernych ilości wody na powierzchniach z płyty meblowej. Kontakt płyty meblowej z wodą przez długi czas spowodują wchłonięcie wody przez płytę. W długim terminie spowodują to popękanie laminatu w skutek puchnięcia płyty.

## 4.3 Dezynfekcja

- Należy zapobiegać odkładaniu się nadmiernych ilości wody na powierzchniach z płyty meblowej. Kontakt płyty meblowej z wodą przez długi czas spowodują wchłonięcie wody przez płytę. W długim terminie spowodują to popękanie laminatu w skutek puchnięcia płyty.
- Do dezynfekcji powierzchni ze stali kwasoodpornej Tribo sp. z o.o. poleca następujące produkty:
  - **Jowat Bio-reiniger. Produkt firmy** Jowat Polska. Środek ten wykorzystywany jest jako podstawowy detergent.
  - **Desprej Sensite.** Produkt firmy Bochemie sp. z o.o.. Środek nie zawiera alkoholu. Środek jest nie drażniący i nadaje się także do dezynfekcji powierzchni wrażliwych. Produkt gotowy do użycia. Sprzedawany w 500 ml opakowaniu ze spryskiwaczem oraz 5 kg kanistrach uzupełniających.
  - **Desprej.** Produkt firmy Bochemie sp. z o.o.. Środek zawiera alkohol. Szerokie spektrum działania. Zalecany do szybkiej dezynfekcji o szerokim spektrum skuteczności. Produkt gotowy do użycia. Sprzedawany w 500 ml opakowaniu ze spryskiwaczem, 1 l opakowaniu ze spryskiwaczem oraz 5 kg kanistrach uzupełniających.
  - **Disclean Extra.** Produkt firmy Bochemie sp. z o.o.. Środek nie zawiera aldehydu. Środek przeznaczony do mycia narzędzi i sprzętu wykonanego ze stali kwasoodpornej. Produkt przed użyciem musi zostać rozcieńczony. Sprzedawany w 500 ml opakowaniu ze spryskiwaczem oraz 5 kg kanistrach uzupełniających.
  - **Lysoformin Plus-Schaum.** Produkt firmy Lysoform GmbH. W Polsce sprzedawany przez Medilab sp z o.o. Środek nie zawiera alkoholu ani aldehydów. Spieniający środek nie drażniący. Nadaje się także do dezynfekcji powierzchni wrażliwych. Produkt gotowy do użycia. Sprzedawany w 1 l opakowaniu ze spryskiwaczem oraz 5 kg kanistrach uzupełniających.
  - **Aniospray Quick.** Produkt firmy Laboratories Anios. W Polsce sprzedawany przez Medilab sp z o.o. Szerokie spektrum działania. Zalecany do szybkiej dezynfekcji o szerokim spektrum skuteczności. Produkt gotowy do użycia. Sprzedawany w 500 ml opakowaniu ze spryskiwaczem, 1 l opakowaniu ze spryskiwaczem oraz 5 kg kanistrach uzupełniających.
  - **Aniosyme DD1.** Produkt firmy Laboratories Anios. W Polsce sprzedawany przez Medilab sp z o.o. Środek przeznaczony do mycia narzędzi, endoskopów i innych wyrobów medycznych. Z 1 l. koncentratu uzyskują się 200 l. płynu roboczego. Sprzedawany w 1 l oraz 5 l kanistrach.
- Pozostałe produkty dostępne na rynku:
  - **Meliseptol, Melisept SF.** Produkty firmy B/Broun. W Polsce sprzedawane przez Aesculap Chifa Sp. z o.o.
  - **Lysoformin Spezial, Lysoformin 3000.** Produkty firmy Lysoform Dr H. Rosemann. W Polsce sprzedawane przez Medilab Sp. z o.o.
  - **Descosal, Descosept, Descosept AF.** Produkty firmy Dr Schumacher GmbH. W Polsce sprzedawane przez Medim sp. z o.o.
  - **Neoblak, Neoform D Spray, Dekonta + TK.** Produkty firmy Dr Weigert.

- **Incidin Liquid Spray, Incidin Plus, Incidin Foam, Incidur Spray, Incidin Active, Virufen, Eltra, Dermasil Perfect** Produkty firmy Ecolab GmbH.

#### 4.4 Konserwacja

---

- W wypadku wystąpienia zarysowań uniemożliwiających użytkowanie jedyną możliwością jest wymiana porysowanego elementu. Element taki musi zostać wysłany do siedziby gdzie pod wymiar może zostać docięty nowy element.

## 5 Pozostałe produkty

### 5.1 Wskazówki ogólne

---

- Środki do mycia i dezynfekcji należy stosować zgodnie z instrukcją użytkowania wydaną przez producentów tych środków.
- Przed przystąpieniem do mycia i dezynfekcji powierzchnia powinna być sucha
- Po przeprowadzonej dezynfekcji powierzchnie można spłukać wodą destylowaną co zapobiegnie powstawaniu plam i zacieków.
- Powierzchnie nie mogą być myte środkami o właściwościach żrących lub wybielających.

### 5.2 Błaty typu Trespa

---

- Błaty takie charakteryzują się bardzo wysoką odpornością na chemikalia, nie mniej w celu mycia i dezynfekcji producent zaleca stosowanie środków i detergentów nie silniejszych niż te przedstawione w Rozdziale 3.
- Błat należy chronić przed długotrwałym kontaktem z wodą, co mogłoby spowodować puchnięciem blatu i pękaniem klejiny.
- W wypadku wystąpienia zarysowań uniemożliwiających użytkowanie jedyną możliwością jest wymiana porysowanego elementu. Element taki musi zostać wysłany do siedziby Firmy gdzie pod wymiar może zostać docięty nowy element.
- W celu przywrócenia pierwotnego połysku przetrzeć ściereczką nasączoną olejem mineralnym lub wazelinowym i wypolerować.

### 5.3 Błaty typu Solide Surface (Corian lub Montelli)

---

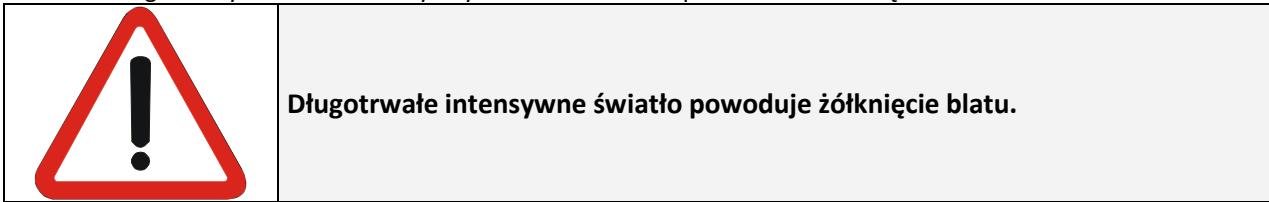
- Dezynfekcja i mycie- stosować tak jak przedstawiono w rozdziale 3.
- W wypadku delikatnych zarysowań należy stosować włókninę „Scotch Brite” produkcji firmy 3M lub podobną włókninę ścierną.
- Delikatne rysy usuwamy pocierając włóknina ścierną w poprzek rysy, a następnie ruchami okrężnymi do momentu całkowitego wypolerowania.
- W przypadku głębokich zarysowań zalecane jest przetrzeć uszkodzone miejsce papierem ściernym o różnej ziarnistości, kolejno 80, 120, 220. Stopniowo powinien być również zwiększany polerowany obszar. Należy pamiętać aby przecierać papierem ściernym w poprzek rysy. Następnie należy użyć włókniny „Scotch Brite” produkcji firmy 3M lub podobną włókninę ścierną w sposób opisany powyżej.
- Wypolerowanie takiego blatu papierem ściernym powoduje usunięcie uszkodzeń bez śladów jakiegokolwiek ingerencji.
- Istnieje także możliwość sklejanie pękniętych blatów, również bez śladów ingerencji.
- W celu przywrócenia pierwotnego połysku przetrzeć ściereczką nasączoną olejem mineralnym lub wazelinowym i wypolerować.

### 5.4 Błaty wykonane z tworzywa ABS (tworzywa sztuczne)

---

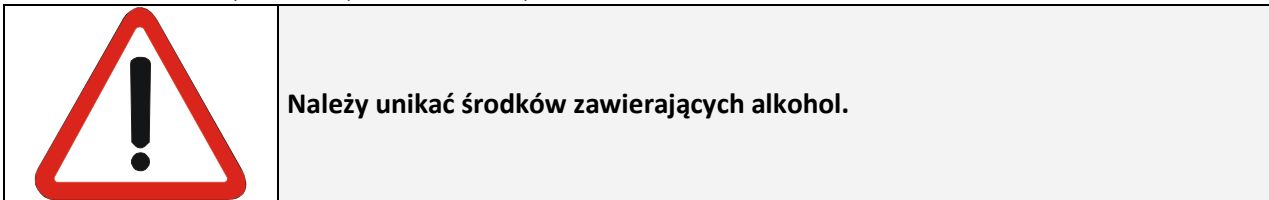
- Środki do mycia tak jak w rozdziale 3.
- Wśród środków do dezynfekcji blatów z tworzywa ABS na rynku dostępne są następujące preparaty: DESAM EFEKT, MELISEPTOL, MELSEPT SF, LYSOFORMIN SPEZIAL, DESCOSEPT, DESCOSEPT AF, DESCOSEPT 1%, INCIDIN ACTIVE, INCIDIN EXTRA, INCIDIN FOAM, INCIDIN LIQUID SPRAY, INCIDUR SPRAY, ALDEWIR, ANIOS D.D.S.H., SURFANIOS, DESCOCID, AKRYLAN, BIGUACID PLUS, BIGUACID S, DESCOGEN, BIG SPRAY, KOMBI SPRAY.

- Wszelkie uszkodzenia, porysowania wymagają wymiany blatu na nowy.
- Długotrwały kontakt z intensywnym światłem może spowodować żółknięcie blatu.



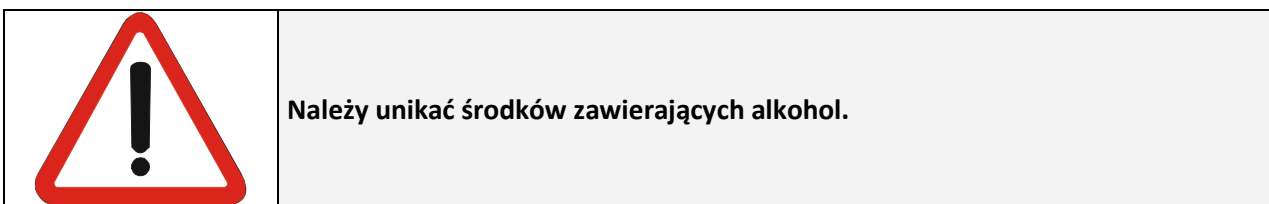
### 5.5 Siedziska taboretów medycznych wykonane z poliuretanów spienionych

- Preparaty do mycia i dezynfekcji stosować tak jak w rozdziale 3.
- Unikać preparatów zawierających alkohol, co może spowodować odbarwienie materiału.
- Wszelkie uszkodzenia wymagają wysłania elementu do siedziby Firmy w celu wymiany całego siedziska.
- Wśród środków do dezynfekcji tapicerek krzeseł i kozetek lekarskich na rynku dostępne są następujące preparaty: DESAM EFFEKT, MELSEPT SF, LYSOFORMIN SPEZIAL, LYSOFORMIN 3000, DESCOSEPT, DESCOSEPT AF, INCIDIN ACTIVE, INCIDIN EXTRA, INCIDIN FOAM, VIRUFEN, VIRKON, MIKROZID LIQUID, ALDEWIR, APESIN AP 300, APESIN SPRAY, APESIN COMBI DR, MINUTEN SPRAY, ANIOS D.D.S.H., SURFANIOS, AKRYLAN, BIGUACIS PLUS, BIGUACID S.



### 5.6 Tapicerka krzeseł i kozetek lekarskich

- Preparaty stosować tak jak w rozdziale 3
- Unikać preparatów zawierających alkohol co może spowodować odbarwienie materiału.
- Wśród środków do dezynfekcji tapicerek krzeseł i kozetek lekarskich na rynku dostępne są następujące preparaty: DESAM EFFEKT, MELSEPT SF, LYSOFORMIN SPEZIAL, LYSOFORMIN 3000, DESCOSEPT, DESCOSEPT AF, INCIDIN ACTIVE, INCIDIN EXTRA, INCIDIN FOAM, VIRUFEN, VIRKON, MIKROZID LIQUID, ALDEWIR, APESIN AP 300, APESIN SPRAY, APESIN COMBI DR, MINUTEN SPRAY, ANIOS D.D.S.H., SURFANIOS, AKRYLAN, BIGUACIS PLUS, BIGUACID S.
- Wszelkie uszkodzenia wymagają wysłania elementu do siedziby Firmy w celu wymiany tapicerki.



## 6 Tabele porównawcze

### Mycie.

Środki	Mebel ze stali nierdzewnej kwasoodpornej	Mebel ze stali ocynkowanej malowane proszkowo	Mebel z płyty laminowanej w stelażu aluminiowym	Mebel z płyty laminowanej	Błat typu Trespa	Błat typu Solid Surace	Błat wykonany z tworzywa ABS	Poliuretan spieniony	Tapcerka ze skaju medycznego
Domowe środki czystości (płynne)	+	+	+	+/-	+/-	+	+	+	+/-
Domowe środki czystości (granulat)	-	-	-	-	-	+/-	-	+/-	+/-
Benzyna ekstrakcyjna	+	-	-	-	-	-	-	-	-
Rozpuszczalnik	+	-	-	-	-	-	-	-	-
Woda destylowana	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Oleje mineralny lub wazelinowy	+/-	+/-	+	+	+	+	-	+/-	+/-

Legenda:

- + : odporność (środek nie uszkodzi powierzchni, niezależnie od ilości środka ani czasu ekspozycji)
- +/- : ograniczona odporność (należy ograniczyć ilość środka oraz czas ekspozycji, powierzchnia powinna zostać sucha)
- : brak odporności (nawet najmniejsza ilość środka może uszkodzić powierzchnię)

### Konserwacja.

Środki	Mebel ze stali nierdzewnej kwasoodpornej	Mebel ze stali ocynkowanej malowane proszkowo	Mebel z płyty laminowanej w stelażu aluminiowym	Mebel z płyty laminowanej	Błat typu Trespa	Błat typu Solid Surace	Błat wykonany z tworzywa ABS	Poliuretan spieniony	Tapcerka ze skaju medycznego
Włóknina Scotch Brite	+	-	-	-	-	+	-	-	-
Papier ścierny	+	-	-	-	-	+	-	-	-
Dedykowane kleje do blatów Solid Surface	-	-	-	-	-	+	-	-	-

Legenda:

- + : odporność (środek nie uszkodzi powierzchni, niezależnie od ilości środka ani czasu ekspozycji)
- : brak odporności (nawet najmniejsza ilość środka może uszkodzić powierzchnię)

## Dezynfekcja.

Środki	Meble ze stali nierdzewnej kwasoodpornej	Meble ze stali ocynkowanej malowane proszkowo	Meble z płyty laminowanej w stelażu aluminiowym	Meble z płyty laminowanej	Błat typu Trespa	Błat typu Solid Surace	Błat wykonany z tworzywa ABS	Poliuretan spieniony	Tapcerka ze skaju medycznego
Desprej Sensite	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Desprej	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Discleen Extra	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Lysoformin Plus-Schaum	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Aniospray Quick	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Aniosyme DD1	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Meliseptol	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Melisept SF	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Lysoformin Spezial	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Lysoformin 3000	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Descosal	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Descosept	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Descosept AF	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Neoblak	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Neoform D Sprey	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Dekonta + TK	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Incidin Liquid Spray	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Incidin Plus	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Incidin Foam	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Incidur Spray	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Incidin Active	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Virufen	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Eltra	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Dermasil Perfect	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
Jowat Bioreiniger	-	-	+	+	+	-	-	-	-
Hraniclean	-	-	+	+	+	-	-	-	-
Promienie UV	+	+	+	+	+	+	-	+	+

### Legenda:

+

 : odporność (środek nie uszkodzi powierzchni, niezależnie od ilości środka ani czasu ekspozycji)

+/-

 : ograniczona odporność (należy ograniczyć ilość środka oraz czas ekspozycji, powierzchnia powinna zostać sucha)

-

 : brak odporności (nawet najmniejsza ilość środka może uszkodzić powierzchnię)

# TRIBO

***ul. Aleja Pokoju 5***  
***86-060 Nowa Wieś Wielka***  
*tel: 52/381 23 78*  
*fax: 52/381 22 80*  
email:serwis@tribo.com.pl

**[www.tribo.com.pl](http://www.tribo.com.pl)**